



URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 15

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT des Gemeinderates

Versammlung I. Einberufung

VERBALE DI DELIBERAZIONE del Consiglio comunale

Adunanza I. convocazione

Sitzung vom - Seduta del
27/03/2025

Uhr - Ora
18:00

Nach Erfüllung der in der geltenden Satzung und Geschäftsordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente statuto e regolamento interno, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Erschienen sind:

abwesend

Presenti sono:

assente

Paula Bacher
Antonio Bova
Sara Dejakum
Claudio Del Piero
Oscar Fellin
Heinrich Ferretti
Alex Fischer
Markus Frei
Martin Frener
Elisabeth Fulterer
Philipp Gummerer
Andreas Jungmann
Bettina Kerer
Monika Leitner

X
X

Sabine Mahlknecht
Peter Natter
Vera Obexer
Renate Prader
Thomas Schraffl
Ahmed Shabbeir
Gerold Siller
Ferdinando Stablum
Verena Stenico
Margit Tauber
Stefan Unterberger
Verena Waldboth
Barbara Wielander

X

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Erich Tasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Renate Prader

in der Eigenschaft als Präsidentin des Gemeinderats den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella qualità di Presidente del Consiglio Comunale ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Genehmigung Änderung am Bauleitplan und Anpassung Landschaftsplan - Umwidmung von Wald in Gewerbegebiet D1 - von Gewerbegebiet D1 in Landwirtschaftsgebiet und in Landesstraße - Änderung des mehrjährigen Durchführungsprogramms - ID Abgabe: 7758 - 7759 (Antragsteller Alexander Goller)

OGGETTO

Approvazione della modifica al piano urbanistico comunale ed adeguamento del piano paesaggistico - Trasformazione di bosco in zona per insediamenti produttivi D1, da zona per insediamenti produttivi D1 in zona di verde agricolo ed in strada provinciale - ID consegna: 7758 - 7759 (Richiedente: Alexander Goller)

Vorausgeschickt, dass der geltende Bauleitplan der Gemeinde Brixen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 27.09.2012 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1880 vom 09.12.2013 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass der Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung (Art. 21 und 19 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997) mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 14.06.2018, genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 49 vom 29.11.2018 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 108 vom 19. Februar 2019, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 12/Allg. Skt. Vom 21.03.2019 der überarbeitete Gefahrenzonenplan genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass es sich um eine Änderung laut Art. 54, Abs. 2 des L.G. 9/2018 handelt und dass somit das Genehmigungsverfahren im Sinne des Art. 53 desselben Gesetzes Anwendung findet;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates Nr. 450 vom 04.12.2024 der Entwurf der Änderung am Bauleitplan – Umwidmung von Wald in Gewerbegebiet D1 – von Gewerbegebiet D1 in Landwirtschaftsgebiet und in Landesstraße – Änderung des mehrjährigen Durchführungsprogramms, ausgearbeitet von Dr. Ralf Dejaco und Dr. Arch. Alexander Burger samt technischen und grafischen Unterlagen, vorgelegt in digitaler Form mit zertifizierter E-Mail am 01.08.2024 – Prot.Nr. 45475 und nachfolgende Ergänzungen vom 11.10.2024, - Prot.Nr. 58777 und 58778 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass oben genannter Entwurf folgende Änderung vorsieht:

- Umwidmung von 309 m² der Bp. 506 K.G. St. Andrä von Wald in Gewerbegebiet D1
- Umwidmung von 56 m² der Gp. 41/1 K.G. St. Andrä von Gewerbegebiet D1 in Landwirtschaftsgebiet
- Umwidmung von 30 m² der Gp. 3643/1 K.G St. Andrä von Gewerbegebiet D1 in Landesstraße

Nach Einsichtnahme in die vom offiziellen Portal der Provinz für den Geodaten austausch der Pläne ausgestellten Quittung (Cod.) Nr. 7758 (Bauleitplan und 7759 Landschaftsplan), welche die ordnungsgemäße Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bestätigt;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.04.2024 Nr. 27 als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die SUP festgelegt worden ist, hat in der Sitzung vom 03.09.2024 festgestellt, dass die gegenständliche Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Brixen nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des L.G. vom 13.10.2017, Nr.17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) unterworfen ist.

Premesso che il piano urbanistico comunale vigente è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 69 del 27.09.2012 e con delibera della Giunta Provinciale n. 1880 del 09.12.2013;

Premesso che il Piano comunale per la classificazione acustica (Art. 21 e 19 della Legge Urbanistica Provinciale Nr. 13 dell'11 agosto 1997) è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 28 del 14.06.2018;

Premesso, che con delibera del Consiglio n. 49 del 29.11.2018 e con delibera della Giunta Provinciale n. 108 del 19 febbraio 2019, pubblicato nel Bollettino Ufficiale n. 12/Sez. gen. del 21.03.2019 è stato approvato il piano delle zone di pericolo rielaborato;

Premesso che la modifica in questione rientra nei casi previsti dall'art. 54, comma 2 della L.P 9/2018 e che pertanto trova applicazione il procedimento di approvazione ai sensi dell'art. 53 della stessa legge;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n° 450 del 04.12.2024 è stata approvata la proposta della modifica al piano urbanistico comunale – Trasformazione di bosco in zona per insediamenti produttivi D1 – da zona per insediamenti produttivi D1 in verde agricolo ed in strada provinciale con la modifica del programma pluriennale di attuazione, elaborato dal Dr. Arch. Ralf Dejaco e Dr. Arch. Alexander Burger, con gli allegati tecnici e grafici, presentati in forma digitale con posta certificata il 01.08.2024 – prot.n. 45475 e successive integrazioni dell'11.10.2024 – prot.n. 58777 und 58778;

Constatato che la sopra menzionata proposta prevede la seguente modifica:

- Trasformazione di 309 m² della p.ed. 506 C.C. S. Andrea da bosco in zona per insediamenti produttivi D1
- Trasformazione di 56 m² della Pf. 41/1 C.C. S. Andrea da zona per insediamenti produttivi D1 in zona di verde agricolo
- Trasformazione di 30 m² della Pf. 3643/1 C.C. S. Andrea da zona per insediamenti produttivi D1 in strada provinciale

Visto il codice univoco n. 7758 (Puc) e 7759 Piano Paesaggistico) rilasciato dal portale ufficiale della Provincia per l'intercambio dei geodati dei piani, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, che con delibera del Consiglio del 30.04.2024 n. 27 è stata individuata come autorità competente per verifica di assoggettabilità alla VAS e della VAS, nella seduta del 03.09.2024 constatato che la modifica del piano urbanistico in oggetto non è da assoggettare a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti).

Vorausgeschickt, dass die Bevölkerung im Sinne von Art 60, Abs. 2 des L.G. 9/2018 mit einer entsprechenden Bekanntmachung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde über die Änderung zum Gemeindeplan informiert worden ist;

Vorausgeschickt, dass genannter Beschluss samt den technischen und grafischen Unterlagen im Sinne des Art. 53, Abs. 2 LG 9/2018 im Bürgernetz des Landes und an der Amtstafel der Gemeinde Brixen für 30 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht wurde, ohne dass Stellungnahmen oder Vorschläge dazu eingegangen sind;

Die Änderung des Bauleitplanes entspricht den urbanistischen, landschaftlichen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Gemeinde aus dem öffentlichen Interesse. Mit diesen Maßnahmen werden die wesentlichen Merkmale des Bauleitplanes beibehalten und Änderungen für eine geordnete Raumentwicklung vorgesehen;

Festgestellt, dass den Eigentümern der Flächen, die zu neuen Wohn- oder Gewerbegebieten oder für gemeinnützige Bauten oder Anlagen zweckbestimmt sind, gemäß Art. 53, Absatz 3 des Landesraumordnungsgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, die neue Zweckbestimmung, mittels Einschreiben mit Rückschein übermittelt wurde;

Festgestellt, dass gemäß Art. 103, Abs. 5 des Landesgesetzes Nr. 9/2018, die Gemeinden, bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms, durch die Landesregierung, die Ausweisung neuer Baugebiete, die an bestehende Baugebiete angrenzen müssen, und von Infrastrukturen, sowie die Änderung von Bauvorschriften für einzelne Zonen, auch außerhalb des verbauten Ortskernes, nach dem Verfahren laut Art. 54 Abs. 2 bzw. Art. 53, genehmigen kann;

Vorausgeschickt, dass das mehrjährige Durchführungsprogramm ergänzt werden muss;

Festgestellt, dass die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan betreffend den Art. 33 – Gewerbegebiet D1 bleiben unverändert;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Straßendienstes Eisacktal vom 14.10.2024 – Prot.Nr. 59122;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Vorschrift der Technischen Dienste vom 20.09.2024 Prot.Nr. 54474;

Nach Einsichtnahme in die Prüfung der hydrogeologischen Kompatibilität vom 07.10.2024, ausgearbeitet von Dr. Geol. Joachim Dorfmann;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten mit Auflagen der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung in der Sitzung vom 13.02.2025 Nr. 3, übermittelt mit zertifizierter E-Mail am 21.02.2025 Prot.Nr. 10323;

Premesso che la popolazione in merito alla proposta di modifica al piano urbanistico è stata informata tramite apposito avviso all'albo pretorio digitale del Comune, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.G 9/2018;

Premesso che la sopracitata deliberazione assieme alla documentazione tecnica e grafica è stata pubblicata ai sensi dell'art. 53, comma 2 della LP 9/2018 nella rete civica della Provincia e all'albo digitale del Comune di Bressanone per il periodo di 30 giorni consecutivi senza che siano pervenute osservazioni o proposte;

La modifica al piano urbanistico corrisponde agli obiettivi urbanistici, paesaggistici ed economici del comune ed è di interesse pubblico. Queste misure mantengono le caratteristiche essenziali del piano urbanistico e prevedono modifiche per uno sviluppo territoriale ordinato;

Premesso che ai proprietari di nuove zone per insediamenti edilizi o produttivi o di nuove aree per opere ed impianti di interesse pubblico, è stata comunicata tramite raccomandata con ricevuta di ritorno la nuova destinazione d'uso, ai sensi dell'art. 53, comma 3 della Legge Provinciale del 10 luglio 2018, n. 9

Constatato, che in base all'art. 103, comma 5 della legge provinciale n. 9/2018, i comuni possono approvare, fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale attraverso la Giunta provinciale, l'individuazione di nuove zone edificabili, che devono essere confinanti con zone edificabili esistenti e di infrastrutture, nonché la modifica di indici per singole zone, anche al di fuori del cento edificato, secondo il procedimento di cui all'articolo 54, comma 2 nonché art. 53;

Premesso che è necessario integrare il programma pluriennale di attuazione;

Constatato che le norme di attuazione al piano urbanistico comunale precisamente l'art. 33 – Zona per insediamenti produttivi D1 rimangono invariate;

Visto il parere del Servizio strade Val d'Isarco del 14.10.2024 – prot.n. 59122;

Visto il parere positivo con prescrizione dei Servizi Tecnici del 20.09.2024 – prot.n. 54474;

Vista la verifica della compatibilità idrogeologica del 07.10.2024, elaborata dal Dr. Geol. Joachim Dorfmann;

Visto il parere con prescrizioni della Commissione per la Natura, il Paesaggio e Sviluppo del territorio nella seduta del 13.02.2025 Nr. 3, inviato con posta certificata il 21.02.2025 – prot.n. 10323;

Die Kommission befürwortet einstimmig den Änderungsantrag für die Neuabgrenzung, die Mitigationsmaßnahmen des Umweltvorberichtes, sowie die Auflagen des Straßendienstes sind einzuhalten.

Nach Einsichtnahme in Artikel 6 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte);

Festgehalten, dass die dem Entwurf der Bauleitplanänderung beiliegenden Bebauungsvorschläge zur Veranschaulichung dienen und zukünftige Projekte mit dem entsprechenden Verfahren genehmigt werden müssen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

sDSwaLHllolCLZyKAAdEZQUXZUdvJaX5pzTUikGskeQ=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

beschließt

DER GEMEINDERAT

mit offenkundigen 23 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung;

1. Die Abänderung des Bauleitplanes und Anpassung des Landschaftsplanes der Gemeinde Brixen - Umwidmung von Wald in Gewerbegebiet D1 – von Gewerbegebiet D1 in Landwirtschaftsgebiet und in Landesstraße – Änderung des mehrjährigen Durchführungsprogramms (Antragsteller: Alexander Goller), gemäß Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 450 vom 04.12.2024 und gemäß positivem Gutachten mit Auflagen der Kommission für Raum und Landschaft vom 13.02.2025, unter Berücksichtigung der in den Prämissen angeführten Gutachten, zu genehmigen.

2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

La commissione approva all'unanimità la proposta di modifica per la nuova delimitazione, le misure di mitigazione del rapporto ambientale di massima e le condizioni del servizio stradale devono essere rispettate.

Visto l'articolo 6 della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

Evidenziato che le proposte di edificazione allegate alla proposta della modifica al Piano urbanistico sono a scopo indicativo e che futuri progetti devono essere approvati con procedura appropriata;

Vista la Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9 "Territorio e paesaggio";

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

con voti palesi favorevoli 23 e 1 astensione;

1. Di approvare la modifica al piano urbanistico del Comune di Bressanone - Trasformazione di bosco in zona per insediamenti produttivi D1 – da zona per insediamenti produttivi D1 in ed in strada provinciale zona di verde agricolo e modifica al programma pluriennale di attuazione (Richiedente: Goller Alexander), conforme alla delibera di Giunta Comunale n. 450 del 04.12.2024 ed al parere positivo con prescrizioni della Commissione per il territorio ed il paesaggio del 13.02.2025, rispettando i pareri citati nelle premesse.

2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> a) Sup-Pflicht del 04.09.2024 (d.3 – ID: B103374926) b) Umweltvorbericht zur Feststellung der SUP-Pflicht (d.3 – ID: B103279521) c) Technische und grafische Unterlagen vom 11.10.2024 (d.3 – ID: B103378201) d) Zertifizierung der erfolgten Abgabe-ID 7759 für Anpassung Landschaftsplan (d.3 – ID: B103373738) e) Zertifizierung der erfolgten Abgabe-ID 7758 für Bauleitplan (d.3 – ID: B103373737) f) Ergänzung des mehrjährigen Durchführungprogrammes, laut Tabelle (d.3 – ID: B103379235) | <ul style="list-style-type: none"> a) Verifica di assoggettabilità a VAS del 04.09.2024 (d.3 – ID: B103374926) b) Rapporto preliminare sull'ambiente (d.3 – ID: B103279521) c) Relazione tecnica ed allegati grafici del 11.10.2024 (d.3 – ID: B103378201) d) Certificazione di avvenuta consegna ID: 7759 - adeguamento Piano paesaggistico: (d.3 – ID: B103373738) e) Certificazione di avvenuta consegna ID 7758 per modifica al Puc: 7758 (d.3 – ID: B103373737) f) Integrazione del programma pluriennale di attuazione, in base alla tabella allegata (d.3 – ID: B103379235). |
|--|---|
-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 3. Der vorliegende Beschluss mit Planunterlagen wird im Sinne des Art. 53, Absatz 7 bis 10 des Landesgesetzes Raum und Landschaft (LG. Nr. 9/2018) unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung übermittelt. 4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht. | <ul style="list-style-type: none"> 3. La presente delibera con documentazione di progetto viene trasmessa immediatamente alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio ai sensi dell'art. 53, da comma 7 a 10. 4. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa. |
|--|---|

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

letto, confermato e firmato digitalmente

Die Präsidentin des Gemeinderats
La Presidente del Consiglio Comunale

Renate Prader

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Erich Tasser